



XVI ENCUENTRO DE DIFUSIÓN DE PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

Investigar desde el Sur: límites, desafíos y espacios de resistencia

Trelew, 30, 31 de octubre y 01 de noviembre de 2024

TERCERA CIRCULAR

Avalado por el Consejo Directivo de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Resolución N° 545/2023.

Declarado de Interés Legislativo, Resolución N° 301/2024; de Interés Municipal, Resolución N° 042/2024; y de Interés Educativo, Expediente N° 2982/2024.

En esta circular, continuamos proporcionando información sobre la realización del XVI Encuentro de Difusión de Proyectos de Investigación. Al final de la gacetilla se incluyen opciones de alojamiento y el programa de actividades.

Recordamos que durante el evento se ofrecerán las siguientes conferencias:

- **Estado de la cuestión**, Dr. Martín Kohan (UBA).
- **Modos de hacer investigación desde una perspectiva feminista**, Dra. Valeria Sardi (UNLP).
- **Poesía multilingüe contemporánea en Argentina: Investigación y transferencia**, Dra. Melisa Stocco (CELLPA / UNPSJB / CONICET).

Además, se llevarán a cabo los siguientes talleres:

- **BUGAP: APA 7 para investigadores**, Tec. Liliana Calfuquir y Tec. Renata Pantalone.
- **Wax: Mapeo colaborativo de toponimia en lenguas indígenas de Fuegopatagonia**, Dra. Verónica Domínguez y Kimeltuchefe Iván Paillalaf.
- **Oratoria y discurso académico**, Mg. Viviana Ayilef.
- **Escritura creativa: Nombrar por primera vez**, Dra. Pilar Cimadevilla.
- **Técnicas de estudio**, Est. Mónica Pincheira, Est. Gabriela Páez y Est. Francisco Altolaguirre.
- **Tükulpan Zugu: Textos, voces y memorias del genocidio indígena en Pampa y Patagonia**, Dr. Jorge Spíndola.



➔ **Para inscribirse, enviar un correo electrónico al encuentro**, indicando el taller al que se desea inscribir y nombre completo.

Nos complace, además, invitarles a la **obra de teatro *La mujer puerca***, de Santiago Loza. La puesta en escena estará a cargo de la actriz Pilar Murano, bajo la dirección de Luis Molina, en el Centro Cultural El Árbol.

Aranceles:

Expositores: \$12.000
Asistentes: \$6.000

Estudiantes de institutos terciarios y universitarios: sin arancel (se debe presentar constancia de alumno regular).

Pasos para abonar el arancel:

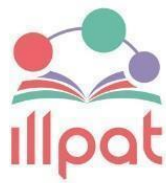
1. Inscribirse en el siguiente enlace: [formulario de inscripción](#)
2. Realizar la transferencia bancaria:
Datos de la cuenta: UNPSJB. CUIT: 30-586761583,
CBU: 0110524720052420069426.
CUENTA: 5242006942, Banco Nación
3. Enviar comprobante de pago por mail a:
areaeconomicafinancieratw@gmail.com con copia a
encuentroillpat2024@gmail.com
4. Especificar en el cuerpo del mail:
 - ✓ Apellido y nombre
 - ✓ Inscripción al Encuentro ILLPAT 2024
 - ✓ Aclarar nombre del titular de cuenta donde se emite el pago.

Publicación de ponencias:

Al finalizar el encuentro serán enviadas por correo electrónico las pautas para su envío y aceptación.

Coordinación general

Esp. María Estela Fondacaro (UNPSJB)
Prof. Paula Silvina Gil (UNPSJB)



Comité científico

Dra. Beatriz Neumann (UNPSJB)
Dr. Sandro Abate (UNS - CONICET)
Dra. Pilar Cimadevilla (UNPSJB - CONICET)
Dr. Jorge Spíndola (UNPSJB)
Dra. Mariela Rígano (UNS)
Dra. Marisa Malvestitti (UNRN)
Dra. María Emilia Orden (UNLPam)
Dr. Sebastián Sayago (UNPSJB - CONICET)

Dr. David Fiel (UNPSJB)
Dra. Yanina Pascual (UNS)
Dra. Andrea Pac (UNPA)
Dr. Antonio Díaz-Fernández (UNPSJB)
Prof. Nicolás Gallego Livigni (UNPSJB)
Dra. Melisa Stocco (UNPSJB - CONICET)
Dr. Adrián Ponze (UNPSJB)
Dra. Verónica Domínguez (UNPSJB - CONICET)

Comisión organizadora

Prof. Vilma Nanci Jones (UNPSJB)
Mgtr. Marisa Estela García (UNPSJB)
Mgtr. Viviana Ayilef (UNPSJB)
Lic. Pablo Salguero (UNPSJB)
Mgtr. Sandra Luben Jones (UNPSJB)
Mgtr. María Laura Dalmau (UNPSJB)

Prof. Yanina Molina (UNPSJB)
Prof. Cristina Urtizberea (UNPSJB)
Mgtr. Luis Vidal Gallardo (UNPSJB)
Mgtr. Hernán Bergara (UNSPJB)
Prof. y Lic. María Luján Cornier

Alojamientos

Contamos con alojamiento gratuito brindado por ATECH seccional este, para más información enviar un correo electrónico al encuentro.

HOTEL LIBERTADOR

Dirección: Rivadavia 31, Trelew
Teléfono: 0280 4420220
Tarifa: \$67000 (desayuno incluido)

HOTEL RAYENTRAY

Dirección: Belgrano 397, Trelew
Teléfono: 0280 4434702
Tarifa: \$90000 (desayuno incluido)

HOTEL GALICIA

Dirección: 9 de Julio 214, Trelew
Teléfono: 0280 4433802
Tarifa: \$49000 (desayuno incluido)

HOTEL CITY

Dirección: Rivadavia 254, Trelew
Teléfono: 0280 4433951



Tarifa: \$30000 (desayuno incluido)

HOTEL TOURING CLUB

Dirección: Av. Fontana 240, Trelew, Chubut

Teléfono: 0280 4425790

DEPARTAMENTO para cuatro personas.

Dirección: 9 de julio 850: 9no piso Trelew, Chubut

Teléfono: 0280-154678307

Tarifa: \$45000

RESTAURANTES y CAFETERÍAS (distintas opciones en cercanías al edificio de aulas donde se realiza el encuentro)

PATIO DE COMIDAS – SHOOPING: Portal Trelew

Josiah Williams 209, Trelew, Chubut

Acompañan en la organización

Departamento de Letras

Grupo de Investigación de Análisis del Discurso (GIAD)

Centro de Estudios en Lenguas y Literaturas Patagónicas y Andinas (CELLPA)

Secretaría de Investigación de la FHCS

Secretaría de Posgrado de la FHCS

Secretaría de Extensión de la FHCS

Delegación Académica FHCS Tw

Auspiciantes

Honorable Legislatura de la Provincia del Chubut

Municipalidad de Trelew

Banco Credicoop

ATECH seccional Este

Asociación Docentes Universitarios ADU

Contacto

Correo: encuentroillpat2024@gmail.com

Sitio web: <https://www.illpat.org/>

Instagram: [@i.l.l.pat](https://www.instagram.com/i.l.l.pat)

Facebook: [Instituto de Investigaciones](#)

[Lingüísticas y Literarias de la Patagonia](#)

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Miércoles 30 de octubre

HORARIO	ACTIVIDAD	AULA
14:00 - 16:00	ACREDITACIÓN	Pasillo
16:00 - 17:00	ACTO DE APERTURA	Aula 27
17:00 - 18:00	CONFERENCIA INAUGURAL: Estado de la Cuestión. Martín Kohan. Presenta: Hernán Bergara	Aula 27
18:00 - 18:20	CAFÉ	Aula 19
18:20 - 19:30	MESA 1: Relecturas de clásicos I Coordina: Yanina Vanesa Molina <i>Cyrano y el melodrama o de cómo representar al pueblo.</i> Mariela Rígano. <i>Significación de Angélica en el Orlando Furioso de Ariosto.</i> Miranda Borsetti. <i>Bajo los efectos de Eros: los síntomas de la pasión amorosa en los fragmentos 1, 31, 47, 48 y 130-1 de Safo de Lesbos.</i> Agustina de la Vega.	Aula 26
18:20 - 19:30	MESA 2: Escuela, mediación e infancias <i>Transiciones en la escuela primaria mediadas por la lectura digital.</i> Graciela Iturrioz, Paula Gil, María Laura Dalmau, Paula Bartel, Gabriela Roa, Gabriela Balek, Daiana Torres, Carolina Sena, Cecilia Romero. <i>¿Qué es un niño? La infancia por sí misma.</i> Fabiola Mancilla y Andrea Pac. <i>La educación en Camarones, Chubut.</i> Gilda Montenegro, Fátima Rodríguez y Virginia Hughes.	Aula 27
19:30 - 20:30	MESA 3: Otredad y territorios Coordina: Yanina Pascual <i>Literatura de viaje, herida colonial y miradas subalternizadas en/desde el continente africano. Los casos de Scholastique Mukasonga y César Mba Abogo.</i> Pablo Blanco.	Aula 26

Representaciones del Otro y sus paisajes en Orlando Furioso: el hombre no blanco, no europeo, no cristiano y no musulmán.
Yanina Pascual.

Pl: Literaturas desde África: representaciones, territorios y resistencias poscoloniales.
Mariela Flores Torres y Pablo Blanco.

19:30 - 20:30 **MESA 4: Arte, representación, estéticas** Aula 27
Coordina: María Luján Cornier

Geopolítica, estética y alfabetización: un análisis de la puesta de Cyrano de Claudio Hochmann.
Milagros Breno.

Así, el lento pasado y el presente veloz se encuentran un momento, se contemplan y se separan: Naturaleza y modernidad en las crónicas y fotografías de Paisajes cordilleranos de Ada María Elflein (1916). Camila Códega.

Traducción y montaje: William Henry Hudson en la *Revista Multicolor de los Sábados*.
Carolina Maranguello.

Jueves 31 de octubre (mañana)

HORARIO	ACTIVIDAD	AULA
09:00 - 12:00	ACREDITACIÓN	Pasillo
10:00 - 11:20	MESA 5: Conflictos sociales en Patagonia Coordina: Verónica Domínguez	Aula 27
	<i>Iluminando al tramoyista en el conflicto mapuches-teratenientes y gobiernos.</i> Cristina Urtizberea.	
	<i>Representaciones de la violencia hacia la mujer y los otros: Patagonia, extractivismo y humanidad en la construcción discursiva de la resistencia en torno al río Santa Cruz.</i> Natalia Mollenhauer y Gastón Berezagá.	
	<i>El discurso explicativo-argumentativo del movimiento NO A LA MINA. Las estrategias de construcción del carácter refutativo.</i> Brenda Melián, Julieta Del Prato y Cecilia Olivares.	
	<i>Herramientas para el análisis de representaciones discursivas.</i> Sebastián Sayago.	

10:00 - 11:20	<p>MESA 6: Mujeres en la escena teatral Coordina: Pablo Salguero</p> <p><i>El llanto del dragón de María Manuela Reina. Clamores y murmullos.</i> Adriana Quiñones.</p> <p><i>Arquetipos femeninos en el corpus literario de Atilio Dabini sobre Commedia dell'Arte: poéticas comparadas sobre la figura de la mujer en plataformas teatrales populares.</i> Virginia Falcón.</p> <p><i>La liberación de Penélope: mitopoética de la vékua en Polifonía, de Diana de Paco Serrano.</i> Luis Vidal Gallardo.</p>	Aula 26
11:00 - 13:00	<p>TALLER: Técnicas de estudio Coordinan: Mónica Pincheira, Gabriela Páez y Francisco Altolaquirre</p>	Aula 27
11:20 - 11:40	CAFÉ	Aula 19
11:40 - 13:00	<p>MESA 7: Cuestiones filosóficas y contemporáneas Coordina: Nicolás Gallego</p> <p><i>Los desafíos del Tecnoceno y el Posthumanismo: entre la acontecimentalización y las prácticas educativas.</i> Silvana Dos Santos y Leticia Vázquez.</p> <p><i>Contar cosas del pasado en el siglo XXI, o lo que queda de lo humano.</i> Ana Cejas y Andrea Pac.</p> <p><i>¿Didáctica o vacío?: Esa es la cuestión.</i> Sebastián Vega.</p>	Aula 22
11:40 - 13:00	<p>MESA 8: Testimonio como arte y arte como testimonio Coordina: Gabriela Sánchez</p> <p><i>Espacios autopoéticos en diálogo. Oralidad para resistir, escritura para resurgir.</i> Pablo Salguero.</p> <p><i>Literatura como testimonio. Apuntes para la reflexión.</i> Mariela Flores Torres.</p> <p><i>PI: Mujeres artistas en el noreste del Chubut, 1980-2020.</i> Paula Brain, Nadia Donati, Lucía Ruiz, Julieta Sourrouille, Mónica Gatica, Ona Fasanelli, Elsa Rojas Mejía, Alejandra Zoloa, Matías Kaless, Camila Gonzalez, Yasmin Muñoz y Ariana Pérez.</p>	Aula 26

Jueves 31 de octubre (tarde)

HORARIO	ACTIVIDAD	AULA
14:00 - 16:00	TALLER: Oratoria y discurso académico Coordina: Viviana Ayilef	Aula 27
14:00 - 15:40	MESA 9: Representaciones de la guerra, el trauma y el otro en el este asiático Coordina: Hernán Bergara <i>Nafragando entre cañones y pinceles: arte, miedo y melancolía con los kurofune estadounidenses (1853-1854).</i> Julián Oscar Lomas. <i>Representaciones desde las resistencias en la literatura proletaria japonesa (1920-1930).</i> Elson Alejandro Quintana Kohler. <i>La forma oscura. Narrativa y ensayística de Junichiro Tanizaki.</i> Isabel Gélvez y Hernán Bergara. <i>Literatura cicatriz. El cuerpo y la identidad en La mariposa, de Wang Meng.</i> Gabriela Paez. <i>Narrativas del trauma: Representaciones de las “mujeres de confort”, en la obra de Yan Geling, Zhang Yimou y Keum Suk Gendry-Kim.</i> Luana Aguilar, Rocío Hegui y Gabriela Paez.	Aula 26
15:40 - 16:40	PRESENTACIÓN: Hsín T.A.C.C. Revista de Estudios Críticos	Aula 26
16:00 - 18:00	Mesa de venta de libros	Pasillo
17:00 - 18:00	CONFERENCIA: Modos de hacer investigación desde una perspectiva feminista. Valeria Sardi -modalidad híbrida-. Presenta: Paula Gil	Aula 27
18:00 - 18:15	CAFÉ	Aula 19
18:15 - 19:15	PRESENTACIÓN de libro: Atributos y representaciones del Humanismo europeo (Siglos XVI/ XIX). Sandro Abate, David Fiel, Mariela Rigano, Yanina Pascual, Facundo Martínez Cantariño, Valeria Mussio y Manuela Shocron Vietri. Coordina: Marisa García	Aula 27

18:30 –20:00	TALLER de escritura creativa: Nombrar por primera vez. Coordina: Pilar Cimadevilla	Aula 28
19:15 - 20:30	MESA 10: Relecturas y recepción literaria: Europa leída desde el Sur Coordina: Sebastián Sayago El mercader de Venecia. Refracciones teológicas de un espejo de príncipes. David Fiel. La recepción de D’Annunzio en la Argentina. Sandro Abate. Una propuesta de lectura del libro de Margery Kempe. Marisa Estela García.	Aula 27
21:00	FUNCIÓN TEATRAL: La mujer puerca, de Santiago Loza. Puesta en escena: Pilar Murano, Dirección: Luis Molina Contribución voluntaria.	Centro cultural El Árbol (Ameghino 764)

Viernes 01 de noviembre (mañana)

HORARIO	ACTIVIDAD	AULA
10:00 - 12:30	CONVERSATORIO-TALLER: Tükulpan Zugu: textos, voces y memorias del genocidio indígena en Pampa y Patagonia. Coordina Jorge Spíndola	Aula 27
10:00 - 11:15	MESA 11: Mediaciones y representaciones discursivo-académicas y artísticas Coordina: Vilma Nanci Jones <i>Mediaciones entre textos académicos y lectores. Análisis al interior de una cátedra universitaria.</i> María Estela Fondacaro. <i>Representaciones del género discursivo tesis de maestría en graduados de la UNPA.</i> Andrea Alvarado y Mónica Musci. <i>Aquellos que soñábamos ser como Shakespeare: el ingreso del arte en la Salud Mental.</i> Tomás Muñoz.	Aula 26

10:00-11:15	MESA 12: Conversatorio de estudiantes de Letras: Proyectos de Tesis y Proyectos de investigación. Coordina: Gabriela Páez	Aula 30
11:15 - 11:30	CAFÉ	Aula 19
11:30 a 13:00	MESA 13: El juego como estrategia de enseñanza y aprendizaje Coordina: María Laura Dalmau <i>Los ecosistemas de la literatura: Los juegos de mesa como sustrato y entorno necesario para la lectura literaria, algunas indagaciones.</i> Ezequiel Murphy. PRESENTACIÓN del libro: ¿Jugar para enseñar, o enseñar para jugar? Mauricio Celi	Aula 26
11:30 – 13:00	MESA 14: Identidad, cuerpos y espacios Coordina: Margarita Perata <i>Habitar en el encierro: la representación de los espacios interiores en La casa de Bernarda Alba de Federico García Lorca y “La tijera” de Augusto Roa Bastos.</i> Cristina Cabral. <i>“Nosotras somos todas anormales”:</i> locas, travestis y embarazados. <i>Corporalidad y género en Decamerón de Giovanni Boccaccio y Lovetown de Michał Witkowski.</i> Luis Alejandro Vidal Gallardo. <i>Inocencia Profana. Infancias monstruosas en la literatura argentina contemporánea.</i> Caren Villanueva. <i>Tonos de un "mondo ingrato", las Rime de Miguel Ángel Buonarroti.</i> Facundo Ezequiel Martínez Cantariño.	Aula 30

Viernes 01 de noviembre (tarde)

HORARIO	ACTIVIDAD	AULA
14:00 - 16:00	TALLER: Los nombres del territorio: Cartografía colaborativa Wax. Coordinan: Verónica Domínguez y Kimeltuchefe Iván Paillalaf	Aula 27

14:00 - 15:30	<p>MESA 15: Desplazamientos y devenir Coordina: Michel Vázquez</p> <p><i>El devenir de la memoria en el espacio: la narración de la vivencia y el recuerdo en El Desbarrancadero de Fernando Vallejo.</i> Michel Vázquez.</p> <p><i>Versiones del nomadismo en las crónicas de Clarice Lispector, César Vallejo y Pedro Lemebel.</i> Nina Lisazu.</p> <p><i>Alrededor del concepto de defensa en la novela Los sorias, de Alberto Laiseca.</i> Ciro Estévez Llobet.</p> <p><i>Demasiado humana. Dos miradas de la inteligencia artificial en la literatura contemporánea.</i> Daiana Jancich y Andrea Pac.</p> <p><i>Identidad y destino en “Como un guante de seda forjado el hierro”, de Daniel Clowes, “El Bobi”, de Alberto Laiseca y “Un cruzamiento”, de Franz Kafka.</i> Lourdes Romero.</p>	Aula 26
15:30 – 16:30	<p>MESA 16: Tertulia literaria: los estudiantes de Letras toman la palabra Coordina: Camila Códega</p>	Aula 28
16:00 a 17:00	<p>MESA 17: Política lingüística, diversidad en Patagonia Coordina: Sandra Lubén Jones</p> <p><i>Diversidad cultural y lingüística en contextos educativos patagónicos.</i> Lidia Flores Torrico, Viviana Sargiotto y María Inés Quevedo.</p> <p>¿“Galés patagónico”?: lengua y resiliencia. Vilma Nanci Jones.</p>	Aula 27
16:00 - 18:00	<p>TALLER: Normas APA 7 para investigadores y escritores. Coordinan: Liliana Calfuquir y Renata Pantalone (BUGAP)</p>	Aula 26
16:30 - 17:40	<p>MESA 18: Relecturas de clásicos II Coordina: Luis Vidal</p> <p><i>La ambigüedad de Helena en Eurípides: análisis de Las Troyanas y Helena en el contexto del S.V a.C.</i> Yanina Vanesa Molina.</p>	Aula 22



El problema del cuerpo como cárcel del alma en dos versiones de la fábula de la metamorfosis de Lucio en El asno de oro de Apuleyo y Lucio o el asno de Luciano de Samósata.

Walter Leal.

La representación del “salvaje” en El príncipe Oroonoko de Aphra Behn y La tempestad de William Shakespeare.

Agustina De la Vega.

PRESENTACIÓN libro: *Presente Colonial. Asia, África y América Latina.*

16:30 – 17:30 **Ximena Picallo Vizconti, Pablo Blanco, Cristian Hermosilla Rivera y Mariela Flores Torres, entre otras.** Aula 30
Coordinan: Wilda Western y Ximena Picallo Vizcont

17:40 a 18:00 **CAFÉ** Aula 19

16:00 - 18:00 **Mesa de venta de libros** Pasillo

18:00 – 19:00 **CONFERENCIA: Poesía multilingüe contemporánea en Argentina: Investigación y transferencia. Melisa Stocco.** Aula 27
Presenta: Viviana Ayilef

19:00 **ACTO DE CLAUSURA** Aula 27